



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 16 septembre 2003  
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, juillet 2003** 2  
Les fabricants ont enregistré de solides résultats en juillet, après avoir connu un faible deuxième trimestre. Les hausses observées dans de nombreux secteurs ont fait progresser de 1,7 % leurs livraisons, dont la valeur a atteint 43,0 milliards de dollars. Parallèlement, les stocks de produits finis ont diminué de 1,0 %, tandis que les nouvelles commandes ont augmenté pour le deuxième mois d'affilée.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

- Émissions de gaz à effet de serre dans l'économie canadienne, 1981 à 2000 7
- Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, mai 2003 7

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---



## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Juillet 2003

Les fabricants ont enregistré de solides résultats en juillet, après avoir connu un faible deuxième trimestre. Les hausses observées dans de nombreux secteurs ont fait progresser de 1,7 % leurs livraisons, dont la valeur a atteint 43,0 milliards de dollars. Parallèlement, les stocks de produits finis ont diminué de 1,0 %, tandis que les nouvelles commandes ont augmenté pour le deuxième mois d'affilée. La régression persistante des commandes en carnet a été la seule ombre au tableau, juillet ayant été un mois positif.

Par ailleurs, 16 des 21 grands groupes, représentant trois quarts du total des livraisons, ont déclaré une augmentation de leurs livraisons en juillet, le secteur de l'automobile venant en tête. L'étendue de la hausse observée en juillet a été encourageante, étant donné que l'économie canadienne a connu plusieurs revers au cours des derniers mois.

#### L'économie canadienne a encaissé plusieurs coups ces derniers mois

Les fabricants qui dépendent particulièrement des marchés d'exportation ont dû composer avec une appréciation spectaculaire du dollar canadien. Le secteur de la viande a continué de ressentir les effets de l'interdiction d'exportation imposée par des pays étrangers au boeuf canadien. Cette interdiction a été décrétée à la suite de la découverte, le 20 mai, en Alberta, d'un seul cas d'encéphalopathie bovine spongiforme (EBS).

Les fabricants de l'Ontario ont été touchés par la panne d'électricité qui est survenue le 14 août, mais les données relatives à juillet ne rendent pas compte encore des effets de celle-ci. Au fil du temps, on connaîtra l'incidence qu'a eue cette panne sur les livraisons des fabricants en août.

D'après la plus récente Enquête sur la population active, le secteur manufacturier a maintenu ses effectifs en août. Toutefois, plus tôt au cours de l'année, ce secteur avait enregistré des pertes d'emplois importantes. Jusqu'à maintenant en 2003, les emplois d'usines ont suivi une tendance à la baisse, ce secteur ayant perdu 62 000 emplois (-2,7 %).

Les États-Unis, le plus important partenaire commercial du Canada, ont continué de montrer des signes d'une reprise en juillet. Ainsi, après une période prolongée de faible production, l'économie américaine

#### Note aux lecteurs

Outre les estimations pour le mois en cours, les données des trois mois précédents sont également révisées régulièrement. Les facteurs qui entrent en ligne de compte pour la révision sont la réception tardive des données des entreprises, l'information erronée fournie précédemment, le remplacement des estimations par les chiffres réels (une fois disponibles) et les ajustements saisonniers. Veuillez consulter les tableaux de CANSIM pour obtenir des données révisées.

**Le groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques et des produits en caoutchouc et en plastique.

**Le groupe des biens durables** comprend les secteurs de l'habillement, des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, des produits métalliques ouvrés, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes et des activités diverses de fabrication.

**Les commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non pendant le mois en cours. Elles constituent la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations en ce qui concerne les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme des commandes qui aboutiront à une demande future. Cela est erroné, car les variables concernant les «nouvelles commandes» incluent les commandes qui ont déjà été livrées. La variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable. C'est notamment le cas si la variation du mois précédent en ce qui a trait aux commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Toutes les commandes ne se transformeront pas en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays.

montre plus de vigueur depuis quelques mois. Les fabricants ont accru leurs livraisons de 2,5 % en juillet, après une progression de 1,5 % enregistrée en juin. Les fabricants américains ont également continué de réduire leurs stocks, qui ont maintenant atteint leur niveau le plus bas depuis septembre 1997.

#### L'Ontario rebondit en juillet

L'Ontario a affiché la plus forte progression parmi les six provinces qui ont déclaré une hausse de leurs livraisons en juillet. Le secteur de l'automobile ainsi que le secteur des machines et l'industrie pétrolière

ont fait progresser de 706 millions de dollars les livraisons manufacturières de l'Ontario (+3,1 %), dont la valeur a atteint 23,1 milliards de dollars. Le Manitoba (+30,2 millions de dollars) et la Colombie-Britannique (+26,9 millions de dollars) ont enregistré une certaine reprise en juillet, après avoir connu des périodes prolongées d'activité manufacturière réduite.

### Livraisons par province et pour les territoires

	Juin 2003	Juillet 2003	Juin 2003 à juillet 2003
données désaisonnalisées			
	en millions de dollars		var. en %
Terre-Neuve-Labrador	210	208	-1,1
Île-du-Prince-Édouard	111	113	1,6
Nouvelle-Écosse	715	723	1,1
Nouveau-Brunswick	1 074	1 026	-4,5
Québec	9 941	9 930	-0,1
Ontario	22 443	23 149	3,1
Manitoba	933	963	3,2
Saskatchewan	621	609	-2,0
Alberta	3 490	3 506	0,5
Colombie-Britannique	2 691	2 718	1,0
Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	5	5	-11,5

### Les fabricants de biens durables font progresser les livraisons

Les fabricants canadiens de biens durables coûteux sont ceux qui ont contribué le plus au solide début d'été enregistré par le secteur de la fabrication. Les livraisons de biens durables ont augmenté de 2,4 % en juillet pour atteindre 24,5 milliards de dollars, regagnant ainsi du terrain perdu plus tôt au cours de l'année. Les fabricants de biens non durables ont également vu leurs livraisons augmenter en juillet (+0,7 %), enregistrant du même coup leur première progression depuis quatre mois.

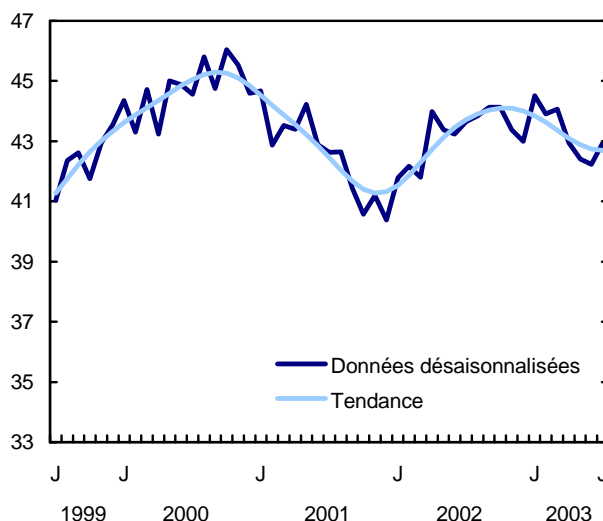
Les livraisons de véhicules automobiles ont bondi de 7,6 % pour se chiffrer à 5,7 milliards de dollars. Le secteur de l'automobile est arrivé en tête de tous les secteurs en juillet au chapitre des livraisons. D'attractifs programmes promotionnels, de faibles taux d'intérêt et l'amélioration de la conjoncture aux États-Unis ont continué de stimuler la demande d'automobiles neuves chez les consommateurs nord-américains. De plus, certains fabricants ont accru leur production en préparation de l'assemblage des modèles 2004.

Les fabricants de machines ont déclaré des livraisons de 2,0 milliards de dollars en juillet, en hausse de 8,6 % par rapport à juin, après avoir terminé plusieurs contrats et effectué des livraisons depuis

diverses usines. Parallèlement, des prix industriels plus élevés pour les produits du secteur des métaux de première transformation (+2,3%) ont contribué à faire progresser de 3,0 % les livraisons de ce secteur. Il s'agit de la première progression enregistrée depuis six mois par cette branche d'activité, qui a été aux prises récemment avec des coûts d'énergie élevés, des prix industriels faibles et un dollar canadien plus fort.

### Le constructeurs de véhicules automobiles font progresser le total des livraisons en juillet

En milliards de dollars



### Les fabricants d'ordinateurs et d'aliments ont freiné la progression du total des livraisons enregistrée en juillet

Des baisses observées dans le secteur des produits informatiques et électroniques ainsi que dans le secteur de l'alimentation ont neutralisé en partie la hausse du total des livraisons enregistrées en juillet. Les livraisons d'ordinateurs ont chuté de 10,4 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars, reculant ainsi pour une cinquième fois en six mois, après avoir atteint en juin leur niveau le plus élevé du deuxième trimestre.

Les livraisons d'aliments ont diminué de 1,0 % en juillet pour atteindre 5,2 milliards de dollars. Il s'agit d'une troisième baisse mensuelle d'affilée, et du niveau le plus faible à avoir été enregistré depuis mars 2002. Une partie de la baisse observée en juillet a été concentrée dans la branche de la préparation et du conditionnement des fruits de mer, qui a commencé à réduire ses activités saisonnières.

## Le point sur les effets de la découverte d'un cas de la maladie de la vache folle

D'importants marchés d'exportation pour le boeuf canadien sont demeurés fermés pour un deuxième mois consécutif, les craintes associées à la maladie de la vache folle étant toujours d'actualité. Les livraisons d'animaux destinés à l'abattage (à l'exclusion de la volaille) au Canada ont légèrement augmenté (+3,3 %) pour atteindre 664,9 millions de dollars, après avoir chuté de manière importante (-14,8 %) en juin. En juillet, certains abattoirs ont reçu des bovins destinés à la consommation interne, ce qui a contribué à la modeste hausse des livraisons enregistrée au cours du mois. Depuis le début de l'année, les livraisons de ce secteur sont restées inférieures de 12,3 % au niveau enregistré durant la période correspondante de 2002.

L'Alberta est la province qui a été touchée le plus durement par la fermeture des marchés d'exportation du boeuf. Au cours des sept premiers mois de 2003, les livraisons d'animaux d'abattage (à l'exclusion de la volaille) sont demeurées inférieures de 11,1 % au niveau atteint durant la même période en 2002.

Au moment de la rédaction du présent communiqué, les négociations visant à lever l'interdiction d'exportation des produits du boeuf se poursuivaient entre le Canada et les États-Unis. Les premières livraisons de certaines coupes de boeuf sans os ont franchi la frontière au début de septembre, après le consentement donné par les États-Unis à une levée partielle de l'interdiction d'exportation.

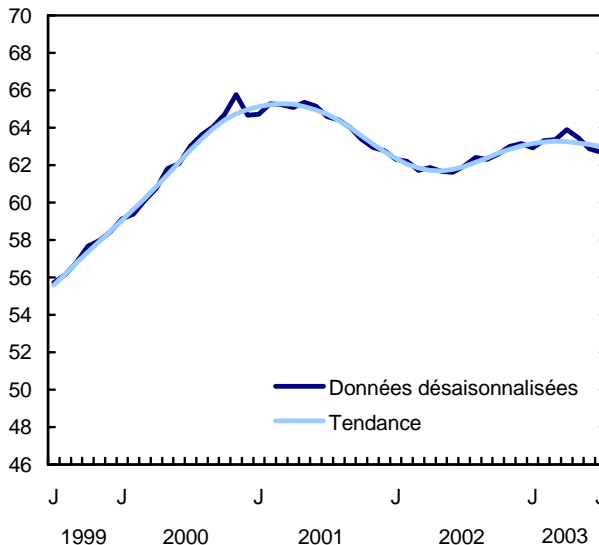
### Une baisse des stocks de produits finis fait diminuer le total des stocks

En juillet, les fabricants ont réduit de 0,3 % leurs stocks, dont la valeur a atteint 62,7 milliards de dollars, après avoir enregistré des baisses en mai (-0,7 %) et en juin (-0,9 %). À la suite du recul observé en juillet, on a enregistré la plus longue série de diminutions des stocks depuis le début de 2002.

Les stocks des fabricants varient en suivant un tracé en dents de scie depuis qu'ils ont atteint un sommet de 65,8 milliards de dollars en novembre 2000, soit à l'apogée du boom du secteur de la technologie de pointe. En juillet, les stocks ont atteint leur niveau le plus bas depuis octobre 2002 (62,6 milliards de dollars), se situant également bien en deçà du récent sommet de 63,9 milliards de dollars enregistré en avril 2003.

## Les stocks des fabricants continuent de diminuer

En milliards de dollars



En juillet, tant les stocks de produits finis que ceux de matières premières ont été à l'origine de la diminution du total des stocks. Les fabricants ont réduit de 1,0 % les stocks de produits finis, qui ont atteint 19,7 milliards de dollars, à la suite d'une baisse de 0,7 % enregistrée en juin. Bien qu'elle soit positive depuis août 2002, la tendance des stocks de produits finis a continué de ralentir ces derniers mois. Une amélioration durable de l'économie américaine devrait aider à freiner une accumulation supplémentaire des stocks.

Les stocks de matières premières ont diminué de 0,5 % en juillet pour atteindre 27,1 milliards de dollars. Le recul de juillet a été le quatrième de suite dans le cas des stocks de matières premières. D'autre part, les stocks de biens en cours de fabrication ont augmenté de 1,0 %, neutralisant partiellement la diminution observée dans le total des stocks.

Les fabricants de produits chimiques (-3,0 %) et de machines (-3,8 %) ainsi que les constructeurs de véhicules automobiles (-5,2%) sont ceux qui ont contribué le plus à la baisse du total des stocks enregistrée en juillet.

### Amélioration du rapport des stocks aux livraisons

Une hausse importante des livraisons, doublée d'une diminution continue du niveau des stocks, a contribué à améliorer le rapport des stocks aux livraisons. Ce rapport est passé de 1,49 en juin

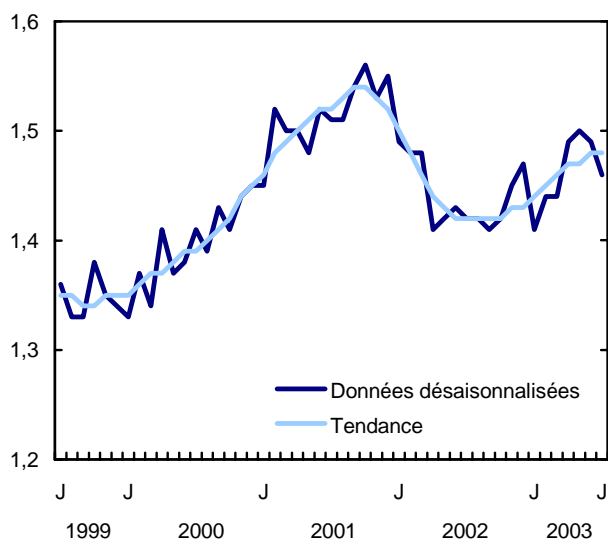
à 1,46 en juillet, atteignant ainsi son plus bas niveau depuis quatre mois.

Le rapport des stocks de produits finis aux livraisons a légèrement diminué en juillet, s'établissant à 0,46, après s'être situé à 0,47 pendant trois mois. Il s'agit de la première baisse de ce rapport depuis le début de l'année. Le rapport des stocks de produits finis aux livraisons suit une tendance à la hausse depuis le milieu de 2002.

Ce rapport représente une mesure clé du temps qu'il faudrait pour épuiser les stocks de produits finis au rythme actuel des livraisons.

### Le rapport des stocks aux livraisons s'améliore

En milliards de dollars



### L'industrie aéronautique fait diminuer le total des commandes en carnet

En juillet, la glissade persistante des commandes en carnet a été la seule ombre au tableau dans un mois qui a par ailleurs été positif. Les commandes en carnet des fabricants ont diminué de 1,2 % pour se chiffrer à 39,0 milliards de dollars. Il s'agit de la onzième baisse d'affilée et de la plus longue série de reculs mensuels consécutifs depuis les 14 diminutions enregistrées au cours de la récession de 1990-1991. La tendance des commandes en carnet est demeurée négative depuis août 2002.

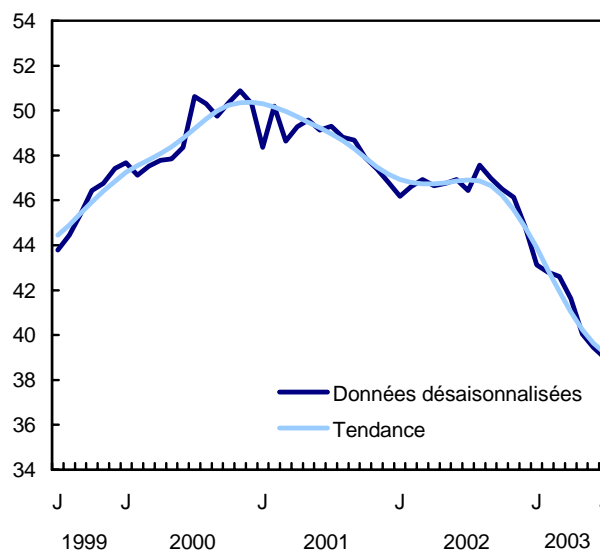
Le marasme qui touche le secteur de l'aviation à l'échelle mondiale explique en partie le recul des commandes en carnet observé en juillet. Les commandes de produits aéronautiques et de leurs pièces ont chuté de 3,9 % en juillet pour atteindre 11,8 milliards

de dollars, soit le niveau le plus faible depuis août 1997. Si l'on exclut l'industrie aéronautique, le total des commandes en carnet du secteur de la fabrication est demeuré inchangé (0,0 %) en juillet.

Le secteur des produits en matière plastique et en caoutchouc a également déclaré une diminution de ses commandes en carnet. Celles-ci ont diminué de 6,5 %, fléchissant pour un troisième mois de suite. En revanche, les fabricants de machines ont vu leurs commandes en carnet augmenter de 1,8 % pour atteindre 6,1 milliards de dollars. Cette hausse a partiellement annulé le recul observé en juillet dans le total des commandes en carnet.

### Les commandes en carnet continuent de diminuer

En milliards de dollars



### Les nouvelles commandes augmentent en juillet

Après avoir augmenté de 2,0 % en juin, les nouvelles commandes ont continué de progresser en juillet (+2,1 %) pour atteindre 42,5 milliards de dollars. Des hausses déclarées par les fabricants de machines et par le secteur de l'automobile ont porté le total des nouvelles commandes au niveau le plus élevé observé depuis mars.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 304-0014 et 304-0015.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2101.**

Le numéro de juillet 2003 de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières*

(31-001-XIF, 15 \$ / 147 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles publiées normalement sont disponibles sur demande.

Toutes les données sont étalonnées d'après les données de l'Enquête annuelle des manufactures de 1998.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion

au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claude Bilodeau au (613) 951-9833 (*bilocla@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

### Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	
	données désaisonnalisées								
Juillet 2002	43 649	1,0	61 958	0,6	46 440	-1,1	43 156	-0,6	1,42
Août 2002	43 851	0,5	62 407	0,7	47 556	2,4	44 968	4,2	1,42
Septembre 2002	44 134	0,6	62 320	-0,1	46 963	-1,2	43 541	-3,2	1,41
Octobre 2002	44 132	0,0	62 580	0,4	46 491	-1,0	43 660	0,3	1,42
Novembre 2002	43 385	-1,7	62 989	0,7	46 127	-0,8	43 021	-1,5	1,45
Décembre 2002	42 998	-0,9	63 161	0,3	44 820	-2,8	41 690	-3,1	1,47
Janvier 2003	44 520	3,5	62 929	-0,4	43 123	-3,8	42 823	2,7	1,41
Février 2003	43 901	-1,4	63 307	0,6	42 807	-0,7	43 584	1,8	1,44
Mars 2003	44 070	0,4	63 368	0,1	42 616	-0,4	43 879	0,7	1,44
Avril 2003	42 953	-2,5	63 898	0,8	41 630	-2,3	41 967	-4,4	1,49
Mai 2003	42 395	-1,3	63 457	-0,7	40 050	-3,8	40 815	-2,7	1,50
Juin 2003	42 235	-0,4	62 855	-0,9	39 439	-1,5	41 625	2,0	1,49
Juillet 2003	42 950	1,7	62 690	-0,3	38 976	-1,2	42 486	2,1	1,46

### Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %	en millions de dollars	var. en %
	données désaisonnalisées							
Juillet 2002	34 846	-0,1	58 383	0,4	44 707	-1,2	34 319	-2,1
Août 2002	35 261	1,2	58 914	0,9	45 663	2,1	36 218	5,5
Septembre 2002	35 787	1,5	58 808	-0,2	44 932	-1,6	35 056	-3,2
Octobre 2002	35 834	0,1	59 130	0,5	44 532	-0,9	35 434	1,1
Novembre 2002	35 260	-1,6	59 403	0,5	44 195	-0,8	34 923	-1,4
Décembre 2002	35 740	1,4	59 410	0,0	42 967	-2,8	34 511	-1,2
Janvier 2003	36 284	1,5	59 376	-0,1	41 307	-3,9	34 624	0,3
Février 2003	35 825	-1,3	59 728	0,6	41 027	-0,7	35 546	2,7
Mars 2003	35 735	-0,3	59 873	0,2	40 886	-0,3	35 593	0,1
Avril 2003	34 914	-2,3	60 409	0,9	39 950	-2,3	33 979	-4,5
Mai 2003	34 385	-1,5	60 058	-0,6	38 440	-3,8	32 874	-3,3
Juin 2003	34 359	-0,1	59 549	-0,8	37 827	-1,6	33 747	2,7
Juillet 2003	34 692	1,0	59 453	-0,2	37 405	-1,1	34 269	1,5

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Émissions de gaz à effet de serre dans l'économie canadienne 1981 à 2000

Selon un nouveau rapport, de 1981 à 2000, les émissions de dioxyde de carbone par habitant au Canada ont augmenté à un rythme moyen de 0,25 % par année, surtout à cause d'une hausse du niveau de vie au pays. Cependant, au cours de la même période, les Canadiens ont amélioré leur efficacité en matière d'utilisation de l'énergie et utilisent des formes d'énergie qui produisent de moins en moins d'émissions par unité d'énergie consommée.

L'«éco-efficacité» du pays, que l'on définit comme la croissance de la production commercialisable par unité de dioxyde de carbone émis, a crû à un rythme annuel moyen de 1,3 % de 1981 à 2000.

Le travail, le capital et l'énergie sont des intrants marchands qui permettent la production de biens et de services commercialisables. Le processus de production génère également des émissions de polluants, comme le dioxyde de carbone. Pour produire davantage de biens et de services, les entreprises peuvent utiliser davantage de capital et de main-d'oeuvre. Mais elles peuvent également produire davantage de gaz à effet de serre.

L'éco-efficacité s'est améliorée plus rapidement dans les années 1980, période durant laquelle elle a progressé à un rythme annuel moyen de 1,8 %. Au cours des années 1990, le taux de croissance de l'éco-efficacité a fléchi pour s'établir à 1,0 % en moyenne. La majorité des gains réalisés pendant les années 1990 sont attribuables à l'utilisation plus efficace de l'énergie. Le reste est attribuable au remplacement des combustibles à forte intensité carbonique par ceux à faible intensité carbonique.

L'amélioration de l'éco-efficacité dans les années 1990 n'a pas été uniforme partout au pays. Les gains les plus importants ont été enregistrés à Terre-Neuve-et-Labrador (+3,2 %), à l'Île-du-Prince-Édouard (+2,5 %) et au Québec (+2,3 %). Par contraste, l'éco-efficacité a diminué de 0,7 % en Saskatchewan.

Le secteur de la fabrication a vu son éco-efficacité augmenter de 1,8 % au cours des années 1990, soit le double du taux de croissance de 0,9 % du secteur primaire. Les plus gros producteurs de dioxyde de carbone, comme les secteurs des services publics, du pétrole brut et du gaz naturel, ont amélioré leur rendement de façon considérable.

Les industries canadiennes, les gouvernements et les ménages ont produit environ 564 mégatonnes de dioxyde de carbone en 2000, en hausse de 30 %

par rapport à 434 mégatonnes en 1981. Si l'on se fie au taux par habitant, chaque Canadien a produit environ 18,3 tonnes de dioxyde de carbone en 2000. Il s'agit d'un des niveaux les plus élevés au monde. Ce niveau excède de 30 % la moyenne observée pour les pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques.

Le document de recherche *Émissions de gaz à effet de serre dans l'économie canadienne, 1981 à 2000* (11-624-MIF2003001, gratuit) est offert dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). Le document de recherche intitulé *Les sources de la croissance des émissions de CO<sup>2</sup> du secteur canadien des entreprises, 1990 à 1996* (11F0027MIF2003015, gratuit) est également offert.

Il est également possible d'obtenir plus de détails sur le programme de recherche sur l'éco-efficacité de Statistique Canada ([www.statcan.ca/francais/studies/eaupdate/eco\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/studies/eaupdate/eco_f.htm)).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Tarek M. Harchaoui au (613) 951-9856 ([harctar@statcan.ca](mailto:harctar@statcan.ca)), Division de l'analyse microéconomique. Télécopieur : (951) 951-3292. ■

### Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports

Mai 2003

Le rapport mensuel de mai 2003, volume 1 (TP141, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141F/tp141.htm>).

**Nota :** Le rapport mensuel TP141 est publié en deux volumes. Le volume 1 présente les statistiques pour les principaux aéroports canadiens, soit ceux dotés de tours de contrôle pour la circulation aérienne ou de stations d'information de vol de NAV CANADA. Le volume 2 présente les statistiques pour les petits aéroports, soit ceux sans tour de contrôle de la circulation aérienne. Au moment de la diffusion, les deux volumes sont accessibles gratuitement dans le site Web de Transports Canada.

Pour plus de renseignements concernant ce site Web, communiquez avec Michel Villeneuve au (613) 990-3825 ([villennm@tc.gc.ca](mailto:villennm@tc.gc.ca)) ou avec Sheila Rajani au (613) 993-9822 ([rajanis@tc.gc.ca](mailto:rajanis@tc.gc.ca)), Transports Canada.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au

(613) 951-0141 ([aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0010. ■



---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

**Série de documents de recherche sur l'analyse économique : Les sources de la croissance des émissions de CO<sup>2</sup> du secteur canadien des entreprises, 1990 à 1996, n° 15**  
Numéro au catalogue : 11F0027MIF2003015  
(gratuit).

**Ventes de véhicules automobiles neufs, juillet 2003, vol. 75, n° 7**  
Numéro au catalogue : 63-007-XIB (13 \$/124 \$).

**Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre de 2003, vol. 51, n° 1**  
Numéro au catalogue : 67-001-XPB (38 \$/124 \$).

**Bilan des investissements internationaux du Canada, premier trimestre de 2003, vol. 1, n° 1**  
Numéro au catalogue : 67-202-XIF (23 \$/51 \$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander les produits par téléphone :**

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez :	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez :	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur :	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte :	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet :** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (septembre 2003) 11-001-XIF(200309)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997  
Nouvelles 8 h à 9 h 30

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'indice et de des emplois, le hausse de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut considérablement plus faible.



---

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Autorité de la concurrence, rapport de l'inspecteur général du 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 10



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.